

Esperanza para un Mundo Lleno de Temor

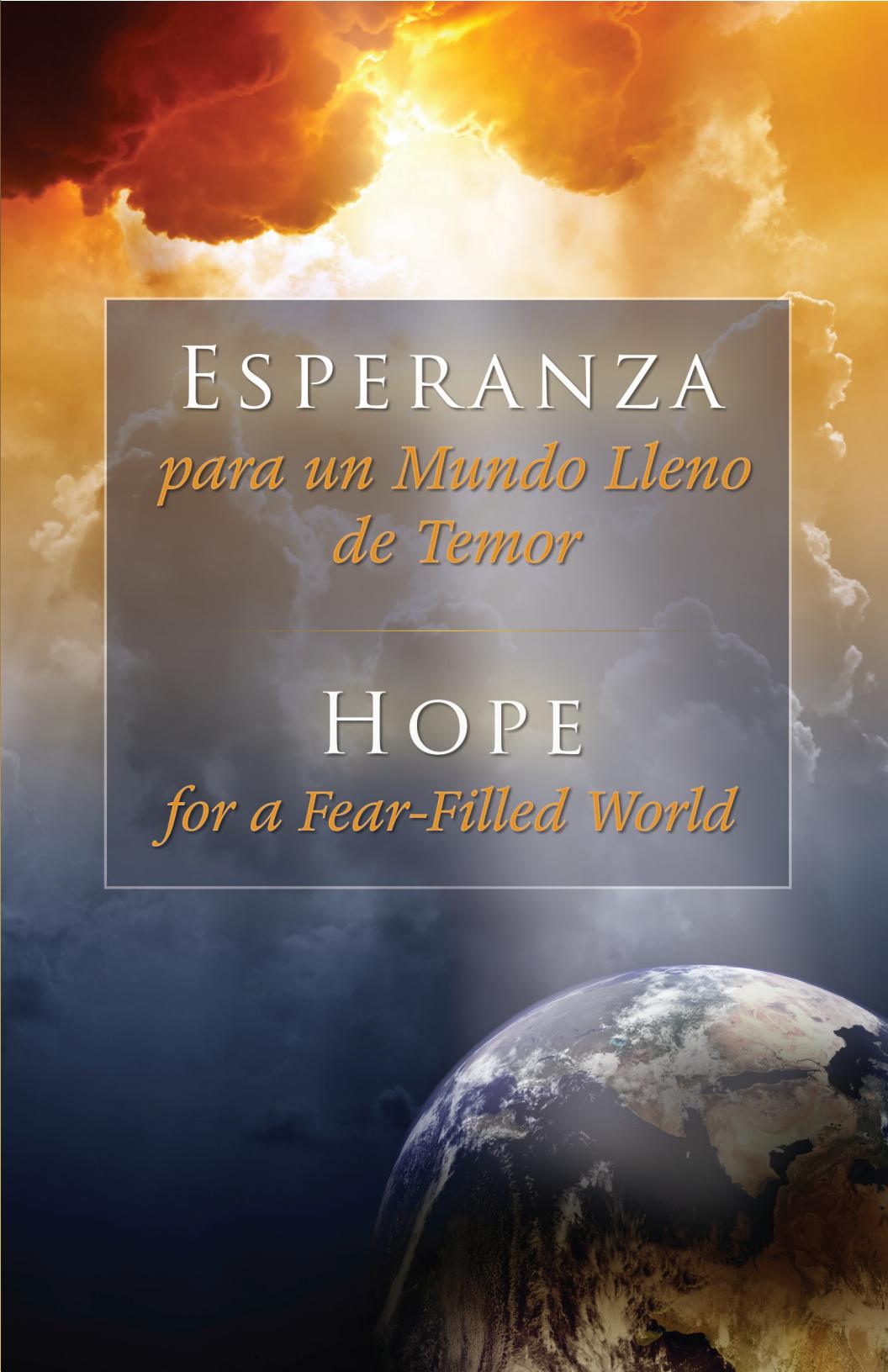
- **Bilingüe**
 - **Bíblico**
 - **Tópico**
 - **Estudio de la Biblia**
-

Hope for a Fear-filled World

- **Bilingual**
- **Scriptural**
- **Topical**
- **Bible Study**

**Formatted in 2020 and printed by
NW Indiana Bible Students,
P.O Box 767, Hebron, IN 46341**

www.blessedbible.com



ESPERANZA
*para un Mundo Leno
de Temor*

HOPE
for a Fear-Filled World

Hope for a Fear-filled World

(1) Millions of young men fought and died in a global struggle which it was hoped would make an end of aggression and rid the world of fear. When the objectives of that struggle were announced, one of them was declared to be freedom from fear. It was a noble objective, but when the war which was fought to obtain it was blasted to a close by the dropping of those first atomic bombs on Japanese cities, it left the hearts of all filled with a more dreadful fear than had ever before been experienced by man. And, as though that were not sufficient to destroy faith in human objectives, the failure of every effort since to settle differences among nations, which, if not settled, will sooner or later lead to another global war, has caused that fear to increase.

(2) And there is real cause for fear, for now the whole world knows that no nation can be assured of immunity from destruction by nuclear warfare. The cities of the United States may well become piles of rubble similar to those which marred the beauty of much of that part of God's earth which is Europe. And as everybody knows, while this in itself will mean a terrible loss of life, the aftermath of chaos would be still worse, for it would preclude the last possible chance the world has of even a partial recovery of economic stability.

No Evident Solutions

(3) The fears of the world today are deeply rooted in the failure of human leaders to find workable solutions for the problems engendered by selfishness and hatred. There was a time—that is, prior to the First World War—when the wise men of earth were telling the people that the human race, by a process of evolution, were steadily progressing toward a higher state of civilization and that wars would soon become a thing of the past. The world is getting better, they said, and soon we will have a utopia of peace and goodwill, which has been the dream of the prophets and the song of the poets.

Esperanza para un Mundo Lleno de Temor

(1) Millones de jóvenes pelearon y muchos de ellos murieron en la contienda mundial luchada en esperanza de que cesara la agresión y no hubiera más lugar para el temor. Cuando se dieron a saber los objetivos de la contienda, se dijo era con el fin de "librar del temor." Ese fue un objetivo noble, pero cuando llegó a su término por medio de bombas atómicas arrojadas a ciudades del Japón, dejó los corazones de la gente llenos de un más terrible temor que el experimentado antes por el hombre. Y como si esto no fuera suficiente para destruir la fe en los objetivos humanos, el fracaso de todos los intentos desde entonces—zanjar las dificultades entre las naciones—de no ser resueltos tarde o temprano pudieran provocar otra guerra mundial, y esto ha dado margen a un mayor temor.

(2) Existe una verdadera causa para el temor, por cuanto ahora el mundo entero sabe que ninguna nación se siente segura en contra de la destrucción por medio de bombas atómicas en caso de haber otra guerra. Las ciudades de Estados Unidos pudieran llegar a ser montones de escombros semejantes a los que ahora ensombrecen la belleza de gran parte de la tierra que lleva el nombre de Europa. Y todo el mundo sabe que, aun cuando esto en sí mismo significaría una terrible pérdida de vidas, la caótica condición que seguiría sería aun peor por cuanto eliminaría la última posible oportunidad del mundo hasta para un recobro parcial de su estabilidad económica.

Sin Soluciones Evidentes

(3) Los temores del mundo hoy día se encuentran profundamente enraizados en el fracaso de los líderes humanos en cuanto a hallar una apropiada solución a los problemas resultantes del egoísmo y del odio. Hubo un tiempo, antes de la Primera Guerra Mundial en que los hombres sabios de la tierra decían a la gente que por medio de un proceso de evolución la raza humana se encontraba avanzando hacia un superior estado de civilización, y que las guerras llegarían a ser una cosa del pasado. Ellos decían que el mundo iba mejorando y que pronto

(4) As proof that this bright outlook for the future was justified, we were reminded of the progress of education and were told that an enlightened world would know better than to attempt the settlement of international disputes by means of war. We were asked also to consider the advancements in science, that this too would contribute to lasting peace among the nations. Furthermore, it was claimed that Christianity was making such rapid gains in the earth that soon the whole world would become so thoroughly imbued with the philosophy of Jesus' Sermon on the Mount that war would be impossible.

(5) We know too well how all those and the many other claims that were made before the First World War have miserably failed. The horrible implication of these failures did not at first dawn upon mankind. The propaganda machines of the various nations engaged in the first global conflict saw to it that the minds of the people were turned away from the stark fact that a world had begun to come to an end. We were told, for example, that the war was caused by nations which were not ruled by democratic forms of government, and that in order to prevent another such catastrophe we must now wage war to the bitter end to make the world safe for democracy.

(6) This sounded good, because all would like to see the world safe for democracy, for, after all, democracy is the best form of government known to man. But the world was not made safe for democracy. Most of the European world was, instead, made safe for dictatorship. The only real change which had been forced by the First World War was that hereditary ruling houses gave place to dictators; and these were quite willing to, and did, plunge the world into another war. The forces of democracy had actually lost ground as a result of the First World War, and in the emergency, even these United States became threatened with dictatorship—at least, so said the politicians. In any case, the world was not made safe for democracy.

llegaríamos a un utópico tiempo de paz y de buena voluntad soñado por los profetas y ensalzado en los cánticos de los poetas.

(4) Como prueba de que esta optimista perspectiva para el futuro estaba bien fundada, se nos recordaba el progreso en lo que respecta a educación y se nos decía que un mundo iluminado buscaría una mejor manera de zanjar sus dificultades que por medio de guerras. Se nos invitaba también a tomar en cuenta el gran adelanto en lo tocante a la ciencia, y se nos decía que esto también contribuiría a una paz duradera entre las naciones. Además, se pretendía que el cristianismo estaba logrando grandes y rápidas ganancias por sobre toda la tierra, y que pronto el mundo entero llegaría a estar tan imbuido en la filosofía del Sermón del Monte dado por Jesús que la guerra sería imposible.

(5) Todos sabemos muy bien que todas estas pretensiones hechas antes de la Primera Guerra Mundial han fracasado totalmente. La horrible implicación de tales fracasos no fue inmediatamente apercibida por la humanidad. Las agencias de propaganda de las naciones que tomaron parte en ese conflicto global se encargaron de apartar las mentes de la gente de la muy perceptible verdad de que se aproximaba el fin del mundo. Por ejemplo, se nos dijo que la guerra fue causada por naciones no gobernadas democráticamente y que para impedir otra catástrofe semejante debería librarse una guerra hasta el extremo límite con el fin de hacer del mundo un lugar seguro para la democracia.

(6) Esto sonaba muy bien puesto que a todos les gustaría ver un mundo seguro para la democracia, por cuanto, después de todo, la democracia es la mejor forma de gobierno que conoce el hombre. Pero no se hizo al mundo seguro para la democracia. La mayor parte de las naciones de Europa fueron hechas seguras para las dictaduras. El único verdadero cambio efectuado por la Primera Guerra Mundial fue el de dar fin a las dictaduras hereditarias, por familias reales, substituyéndolas por dictaduras de un pintor de casas y de un remendador, quienes estuvieron más que listos a precipitar a las naciones a otra guerra. En realidad, como resultado de esa Guerra, las fuerzas democráticas perdieron terreno, y debido al conflicto, hasta Estados Unidos se vio amenazado de caer en manos de la

(7) The forces of science, education, and religion, have failed to prevent the second global struggle in one generation. We were told that in a world where there was no want and no fear, and where both individuals and groups were free to say and publish what they thought would be for the best interests of all, there would be no causes of war. So, through war, there was an energetic effort to make the world free from want, free from fear, and to give it freedom of expression along political and religious lines. It was a noble task, but it failed.

(8) Now, while we are enjoying a fitful, uncertain peace, it is a peace that is threatened by the fact that so large a portion of the human race is slowly starving to death. Meanwhile, fear grows apace, so that even the most fortunate of the nations are by necessity burdened with the maintenance of gigantic military organizations, in order, as they claim, to prevent war, or in case they fail in this, to be ready for war, when they can no longer hold out against its inevitability, occasioned by the fears and wants of a chaotic, starving world.

Our Day in Prophecy

(9) While this time of fear and distress came upon the world unexpectedly and despite the claims of an ever-advancing civilization, it was not a surprise to careful students of the Bible; for throughout its pages God's inspired prophets had predicted it. The Prophet Daniel, for example, foretold this very era in human experience and described it as a "time of trouble such as never was since there was a nation." (Dan. 12:1) Jesus quoted this prophecy of Daniel, and explained that its fulfillment would be at the time of his second presence and the end of the age.

(10) Jesus outlined some of the details of this time of trouble, saying that there would be upon the earth "distress of nations, with perplexity," and that the hearts of the people would fail them for

dictadura, según dicen algunos políticos. De todos modos, el mundo no fue hecho seguro para la democracia.

(7) Habiendo fracasado en impedir un segundo conflicto mundial en una generación, las fuerzas de la ciencia, la educación, y la religión nos dijeron que un mundo en donde no hubiera carencia de alimentos y de otras necesidades, ni temor, y en donde toda persona tuviera libertad de decir y publicar lo que pudiere resultar en provecho general de individuos y de grupos, no habría lugar para guerras. Por esta razón, y por medio de otra guerra, se hizo un enérgico esfuerzo para librar al mundo de necesidades y de temor, y para obtener libertad de expresión en lo que respecta a política y religión. La tarea fue una noble, pero fracasó.

(8) Y ahora, en tanto que estamos experimentando una paz llena de sobresalto, esta paz está amenazada de un lado por el hecho de que una gran parte de la raza humana está lentamente muriéndose de hambre. Mientras tanto, el temor crece al grado de que las afortunadas entre las naciones están sobrecargadas con el mantenimiento de organizaciones gigantescas militares para lograr según pretenden impedir otra guerra, o en caso de no lograr esto, estar listas para la guerra cuando no puedan por más tiempo luchar contra lo inevitable, ocasionado por los temores y las necesidades de un mundo caótico.

Nuestro Día en Profecía

(9) Aun cuando este tiempo de temor y angustia llegó sobre el mundo inesperadamente a pesar de las pretensiones de la civilización siempre en aumento, no fue de sorprender para los que cuidadosamente estudian la Biblia por cuanto en sus páginas, por medio de sus profetas inspirados, Dios lo ha predicho. Por ejemplo, el Profeta Daniel predijo esta época de la experiencia humana, describiéndola como "un tiempo de angustia como nunca lo ha habido desde que ha habido nación." (Dan. 12:1) Jesús citó esta profecía de Daniel, y añadió que su cumplimiento sería al tiempo de su retorno al fin de la edad.

(10) Jesús pormenizó algunos de los detalles de este "tiempo de angustia," diciendo que sería uno de "angustia de naciones con perplejidad," y que los corazones de todos desfallecerían de temor

fear as they looked forward to the things coming upon the earth (Luke 21:25, 26). Jesus' reference to the fear that would fill the hearts of the people is sufficient to indicate that he was referring to the present time, for never before has there been such widespread fear on the part of the people, especially the leaders, as there is today.

(11) When Jesus said there would be upon the earth distress of nations with perplexity, he illustrated this thought by likening it to the roaring of the sea and the waves. This is a very apt symbol indeed of the restless, discontented masses of mankind today as they strive hopelessly to avert the havoc which they fear will be wrought by the onrushing tide of human selfishness implemented by the very science that at one time boasted its ability to lead the world into peace and goodwill.

(12) The Prophet David also foretold this time in which we are living; and, like Jesus, he too likened the chaos of the world to the relentless lashing of sea and waves, as the clamorous demands of men and nations strike out against the bulwarks of a civilization that was once thought to be impregnable. David's prophecy is addressed to those who have faith in the Word of God, and of these he declares, "Therefore will we not fear, though the earth be removed, and though the mountains be carried into the midst of the sea; though the waters thereof roar and be troubled, though the mountains shake with the swelling thereof." Ps. 46:2, 3

(13) "We will not fear," declares the prophet. As Christians, we need not fear what is coming upon the earth; that is, we will not fear if we acquaint ourselves with the prophecies of the Bible and have faith in what they declare concerning today and tomorrow. The prophecies of the Bible contain the only genuine explanation of the cause of present world distress, and furnish the only hopeful view of the final outcome of this present dark period of fear. To know the plan of God pertaining to human destiny is to have peace and joy in our own hearts, despite the fear with which we are surrounded, and also be in a position to radiate comforting assurance to others.

a causa de las cosas que verían en la tierra. (Luc. 21:25, 26) La referencia de Jesús al temor que llenaría los corazones de la gente es suficiente para indicar que él se refería al tiempo presente, porque nunca antes ha habido tan general temor de parte de la gente como el que hay hoy, especialmente entre los líderes.

(11) Cuando Jesús dijo que habría sobre la tierra angustia de naciones con perplejidad, ilustró el punto, comparando la condición con el rugir de las olas—un símbolo bastante apropiado de las inquietas multitudes que sin éxito se esfuerzan por evitar la destrucción que temen será ocasionada por la desenfrenada corriente del egoísmo humano implementada por los terribles instrumentos de destrucción provistos por la misma ciencia que hace alarde de su habilidad para conducir al mundo a una condición de paz y de buena voluntad.

(12) El Profeta David predijo también el tiempo en que vivimos y, como Jesús, él también comparó la caótica condición del mundo al incesante vaivén de las olas del mar: las clamorosas exigencias de gentes y naciones azotando en contra de las fortalezas de una civilización que en un tiempo se pensó ser impregnable. La profecía de David se dirige a quienes tienen fe en la Palabra de Dios, y en ellos pone las siguientes palabras: "Por tanto no temeremos aunque la tierra sea commovida, y aunque las montañas se trasladen al centro de los mares; aunque bramen y se turben sus aguas; aunque tiemblen las montañas a causa de su bravura." Salmos 46:2, 3

(13) "No temeremos," declara el profeta. Como cristianos no es necesario que temamos lo que ha de sobrevenir a la tierra; no temeremos si nos familiarizamos con las profecías de la Biblia y si tenemos fe en lo que en ellas se dice concerniente a nuestros días. Las profecías de la Biblia contienen la única verdadera explicación de la causa de la presente angustia mundial y nos informan del resultado final de este presente período de obscuridad y de temor. El saber cuál es el plan de Dios concerniente al destino humano es motivo de paz y gozo en nuestros corazones a pesar del temor que nos rodea, y también nos coloca en una posición de traer algo de consuelo a otros.

(14) According to the Bible, what is to be the outcome of this tragic time of fear and distress? It has been said that this present time has a rendezvous with destiny. This is right, but God holds the controlling hand over that destiny, and the implications are so far-reaching that the imagination is almost staggered when we try to grasp them. Briefly stated, the facts, as pointed out in the Word of God, are these:

(15) We are reaching the end of an age in the plan of God. Yes, even more than that, we are reaching the end of the world. It will not be, as many once erroneously supposed, the end of the earth (Eccles. 1:4), but the end of Satan's rulership over the earth, which is to be supplanted by the rulership of Christ. We are now living at the time of his return and the preparation for the establishment of his kingdom.

The Signs of His Presence

(16) When Jesus foretold the characteristics of our day, declaring that it would be a time when the hearts of the people would be filled with fear, it was in answer to questions asked him by his disciples. Those questions were: "What shall be the sign of thy presence, and of the end of the age?" (Matt. 24:3). In quoting these questions we have used a correct translation of the Greek words used by Jesus. In the Authorized Version of the Bible this passage is mistranslated to read, "What shall be the sign of thy coming, and of the end of the world?" However, the disciples were not asking how they might know when the time was near for Jesus to return, but rather, how they would know when he had returned.

(17) The Master's answer to these questions furnishes the only reliable explanation of present world conditions and the only genuine hope of better days to come. It reveals that we are nearing the end of the present age and at the time of his second presence. This, in turn, means that the time is near for the fulfillment of those many promises of God's Word which tell of the blessings of peace and joy and life which will be made available to mankind as a result of the coming thousand-year reign of Christ, the King of kings and Lord of lords.

(14) En conformidad con la Biblia, ¿cuál será el resultado de este tiempo de temor y gran angustia? Hay quienes dicen que a esta generación se le ha permitido tener un encuentro con el destino. Esto es cierto, pero Dios controla el destino y las implicaciones son de tanto alcance que la imaginación se abisma cuando tratamos de comprenderlo. Brevemente, según se indica en la Palabra de Dios, los hechos son los siguientes:

(15) Hemos llegado al final de una edad en el plan de Dios—aun más, hemos llegado al fin del mundo. Esto no significa, como en un tiempo suponíamos, el final de la tierra (Ec.1:4), sino el fin del dominio de Satanás sobre la tierra. El gobierno de Satanás será suplantado por el reinado de Cristo, y por tanto el fin del reino de Satanás es también el tiempo del retorno de Cristo como nuevo Rey de esta tierra, y se nos ha concedido vivir en este tiempo de su retorno y de su reino.

Los Señales de Su Presencia

(16) Cuando Jesús, respondiendo a las preguntas de sus discípulos, predijo las características de nuestro día, declaró que sería un tiempo cuando los corazones de los hombres estarían llenos de temor. Las preguntas fueron: "¿Cuándo será esto? ¿y qué señal habrá de tu venida y del fin del siglo?" (Mat. 24:3) Es bueno tener en cuenta que los discípulos no le preguntaron por señales de la proximidad de su retorno, sino que cómo sabrían que él estaba ya presente. Bien sabían ellos que esto ocurriría al fin de la edad—al final del largo período de espera comprendido entre el tiempo en que se ofreció en sacrificio y el tiempo para introducir su reino.

(17) La respuesta del Señor a estas preguntas suministra la única explicación digna de crédito con respecto a las presentes condiciones del mundo y la sola genuina esperanza de mejores días venideros. Revela que hemos llegado al final de la edad presente y al tiempo de su retorno. Esto, a su vez, significa que está cercano el tiempo para el cumplimiento de las numerosas promesas en la Palabra de Dios que nos hablan de las bendiciones de paz, gozo y vida que estarán al alcance de toda la humanidad como resultado del reino de mil años de Cristo, el Rey de reyes y Señor de señores.

(18) This does not mean that Jesus will reign on the earth as a man. His first visit to earth was as a human being, in order, as he explained the matter himself, that he might give his flesh in death for the life of the world. (John 6:51) But having provided the means of release from death by the sacrifice of his humanity on Calvary's cross, he was raised from the dead a glorious divine being, of the same nature as the Creator himself, "whom no man hath seen, nor can see." 1 Tim. 6:16

(19) By an altogether too literal interpretation of some of the prophecies of God's Word, very crude conceptions of Christ's Second Advent have been developed. It has been supposed by some that when he returned he would be seen as a man suspended in the skies, and simultaneously there would be tremendous upheavals of nature in the heavens and on earth which would dwarf in destructiveness anything man has even been able to accomplish, even by the use of the nuclear bomb.

(20) Now we see, however, that the prophecies which were used as a basis for this erroneous concept of the Second Advent of Christ are symbolically descriptive of the upheaval of man-made institutions which have formed our civilization. It is this that the prophecies describe as the end of the world—not the end of the earth, but what the Apostle Paul describes as "this present evil world." (Gal. 1:4) Jesus referred to Satan, the Devil, as the "prince of this world"; hence the end of the world means the end of Satan's empire, the end of his sovereignty over the minds and hearts of men. John 12:31

(21) Every Christian should be glad to note any evidence tending to show that the end of the world is near. All mankind will rejoice when they realize that Satan's world has come to an end; for then they will have the opportunity of becoming citizens in a new world—not another humanly constructed civilization, but a new order in which the authority and the laws will be those of the kingdom of Christ.

(18) Esto no significa que Jesús reinará en la tierra como hombre. Su venida como hombre a la tierra, según él mismo lo explicó, fue con el objeto de dar su carne "para la vida del mundo." (Juan 6:51) Pero habiendo provisto por medio de su sacrificio la manera en que la raza humana sea librada de la muerte y alcance la perfección humana, después de morir en la cruz Jesús fue resucitado de entre los muertos como glorioso ser divino, de la misma naturaleza que el mismo Creador "a quien ninguno de los hombres ha visto, ni le puede ver." 1 Tim. 6:16

(19) A causa de interpretaciones demasiado literales algunas de las profecías de la Palabra de Dios han resultado erróneas concepciones en cuanto al retorno de Cristo. Se ha interpretado que cuando él retorne será visto como hombre suspendido en el aire, en tanto que al mismo tiempo habrían tremendos disturbios de la naturaleza en el cielo y en la tierra en mayor grado que la destrucción que a los hombres ha sido posible llevar a cabo hasta con la bomba atómica.

(20) Ahora percibimos, sin embargo, que las profecías interpretadas como base para esta errónea concepción del retorno del Señor son simbólicas y describen el trastorno que ocurrirá a las instituciones creadas por el hombre y que han formado nuestra civilización presente. Esto es lo que las profecías indican como el fin del mundo—no el fin de la tierra sino lo que el Apóstol Pablo describe como "este presente siglo (mundo) malo." (Gál. 1:4) Jesús se refirió a Satanás, el Diablo, como "el principio de este mundo," y por tanto, el fin del actual mundo significa el fin del imperio de Satanás, el fin de su soberanía sobre las mentes y los corazones de los hombres. Juan 12:31

(21) Todo cristiano debería sentirse contento al percibir la evidencia tendiente a mostrar que el fin del mundo se aproxima. Toda la humanidad se regocijará al darse cuenta de que ha llegado el fin del mundo de Satanás por cuanto tendrá cada cual la oportunidad de llegar a ser ciudadano de un mundo nuevo—no otra civilización constituida por los hombres sino un nuevo orden de cosas en el cual la autoridad y las leyes serán las del Reino de Cristo.

(22) The world that is even now coming to an end has never been entirely satisfactory, not even to those who have been most enthusiastic in their efforts to perpetuate its existence. True, there has been much good in it, but sin and evil have predominated. Sickness, pain, and death have been the dreaded heritage of all. Hatred and war blighted the happiness of the people and destroyed the peace of the nations.

(23) Fear of worse things to come, both here and hereafter, has helped to rob men and women of the joy which temporarily, at least, might otherwise be theirs. Truly, as the Scriptures declare, it has been an evil world, and the more we study its characteristics the more we realize that Jesus knew what he was talking about when he declared Satan to be its prince.

(24) Yes we can all be glad that such a world is coming to an end, and that, as the Scriptures declare, its ruler is to be bound and finally destroyed. Jesus said that those living at this time who had faith in his Word, when they saw the things transpire which he foretold, should lift up their heads with hope and rejoicing, for the time of their deliverance, and the deliverance of mankind from sin and death would be near.

Enemies Destroyed

(25) In an inspired prophecy of Christ's kingdom given us by the Apostle Paul he declares that Christ must reign until all enemies are put under his feet and that the last enemy to be destroyed is death. (1 Cor. 15:24-26) This indicates that one purpose of the reign of Christ is for the destruction of enemies—enemies of God, of man, and of righteousness. While death will be the last of these enemies to be eradicated by the rulership of Christ, other enemies will be destroyed prior to that time, and among the first of these are the selfish and sinful institutions of earth which stand in the way of Christ's rulership of justice and righteousness. The destruction of these implies temporary trouble and distress to the people who have been held in bondage by them. It is this that is described by the Prophet Daniel as "a time of trouble, such as never was since there was a nation." Dan. 12:1

(22) El mundo que en la actualidad está tocando a su fin nunca ha sido enteramente satisfactorio, ni aun siquiera a quienes han sido en gran manera entusiásticos en sus esfuerzos por perpetuar su existencia. Ciento es que algo bueno ha habido en él, pero el pecado y el mal han predominado. Las enfermedades, el dolor y la muerte han sido la temida herencia de todos. El odio y las guerras han robado la felicidad a la gente y han destruido la paz en toda nación.

(23) El temor de cosas peores por venir, tanto ahora como en el más allá, ha contribuido a privar a todo hombre y mujer del gozo que a lo menos temporalmente hubieran podido lograr. Ciertamente, como lo declaran las Escrituras, éste ha sido un mundo malo, y entre más estudiamos sus características más nos damos cuenta de que Jesús sabía de qué trataba cuando declaró que Satanás es el príncipe o gobernante en él.

(24) Ciertamente, podemos sentirnos contentos de que ese mundo está tocando a su fin, y que, según lo indican las Escrituras, su gobernante será atado o incapacitado, y finalmente destruido. Jesús dijo que quienes vivieran en ese entonces, y quienes percibieran las cosas por él predichas, deberían levantar sus cabezas y regocijarse por cuanto estaría aproximándose el tiempo de su propia liberación del pecado y de la muerte y el de la humanidad en general.

Los Enemigos Destruidos

(25) En una inspirada profecía por el Apóstol Pablo, relativa al reino de Cristo, él declara que Cristo debe reinar hasta que todos sus enemigos sean puestos debajo de sus pies, y que el último o postre enemigo destruido será la muerte. (1 Cor. 15:24-26) Esto indica que uno de los propósitos del reino de Cristo es la destrucción de los enemigos de Dios, del hombre, y de la justicia. Aun cuando la muerte será el postre enemigo extirpado por medio del dominio de Cristo, otros enemigos serán destruidos antes, entre los primeros siendo las egoístas y pecaminosas instituciones humanas que ahora predominan y que están en desacuerdo con el dominio de equidad y justicia de Cristo. La destrucción de estos de necesidad ocasiona temporarios disturbios

(26) In the prophecy of the Second Psalm, Jesus is referred to as the great king of earth whom God has appointed to rule. It was prophesied that before he began his reign in power and glory the nations of the world would be experiencing a time of "tribulation" such as was not "since the beginning of the world to this time." (Matt. 24:21) In connection with this foretold catastrophic overthrow of an order of things, this generation has already witnessed the destruction of many of the hereditary ruling houses of Europe, and the chaos in world affairs which has followed. In Jesus' own prophecy of these events he declared that all the tribes of the earth would mourn because of his presence, and we see the beginning of this mourning today in all the countries of the world.

(27) But we can thank God that this distress is only temporary. The return of Christ was designed to bring peace, joy and life to a dying world—and this will be the ultimate result. But to accomplish this, a new rulership must be established, and this calls for the overthrow of that rulership in which Satan has been the unseen and, in most instances, the unrecognized prince.

(28) If you have ever wondered why the statesmen of the world, enjoying all the advantages of twentieth century culture and education, have not been able to snap the world out of its tailspin toward destruction, the answer is found in the prophecies of the Bible. The answer is that a divine influence has intervened in the affairs of men in preparation for the establishment of a new order—an influence that is gradually being exerted through the invisible presence of the divine Christ.

(29) But the overthrow of the institutions of sin and selfishness—those institutions which have fostered oppression and war—is only the beginning of the work of the divine Christ. It is like the surgeon's knife used to save the life of a dying patient. For approximately six thousand years the human race has been dying. Man himself has not been able to find a remedy for the poisonous

y angustia para la gente que ha sido mantenida en sujeción a ellos. Esto es lo que el Profeta Daniel describe como un "tiempo de angustia cual nunca ha sido desde que ha habido nación hasta aquel tiempo." Dan. 12:1

(26) En la profecía del Salmo Dos se alude a Jesús como el gran Rey de toda la tierra a quien Dios ha designado para dominar, y se nos dice que el comienzo de su reino resultará en "gran tribulación, cual no la ha habido desde el principio del mundo hasta ahora...". (Mat. 24:21) De esta predicha catástrofe que derrumbará un orden de cosas, ya se ha permitido a la presente generación ser testigo de la destrucción de las casas reinantes o dominios hereditarios de Europa, y de la caótica condición de los asuntos del mundo que han seguido. En la profecía de Jesús sobre estos acontecimientos resultantes de su presencia, él declaró que todas las tribus de la tierra se lamentarían. Hoy se puede percibir en el mundo entero el comienzo de este lamentar.

(27) Sin embargo, podemos dar gracias a Dios de que esta angustia es temporal. El retorno de Cristo tiene por objeto el traer paz, gozo, y vida a un mundo agonizante. Ese será el resultado final, pero para efectuarlo, es preciso establecer un nuevo dominio sobre la tierra, lo cual requiere el derrumbe del dominio del que Satanás ha sido el invisible y, en muchos casos, el no reconocido príncipe.

(28) Si en alguna ocasión usted ha tratado de hallar alguna razón del porqué estadistas que han disfrutado de las ventajas de la civilización y educación del siglo veinte no han logrado librar al mundo de su apresurada marcha hacia la destrucción, acuda ahora a la Biblia en donde se indica que la influencia divina ha intervenido en los asuntos del mundo en preparación del establecimiento de un nuevo orden de cosas. Esa influencia gradualmente está siendo ejercida por medio de la presencia invisible del divino Cristo.

(29) Pero el derrocamiento de las instituciones del pecado y del egoísmo— instituciones que han motivado la opresión y las guerras—es solamente el comienzo de la tarea benéfica de Cristo. Es el bisturí del cirujano, empleado para salvar la vida de un

sting of sin which is inflicting death upon all. Now Christ, the great physician, has come to change all this, and the first necessary move is to place mankind, the patient, in a new environment, and under just and righteous laws. It is the preparation for this that is causing the breakdown of human authority everywhere throughout the world.

In the Last Days

(30) The only ones who as yet know the meaning of what is occurring in the earth are those who by faith are prepared to accept the testimony of the Word of God. To these the prophecies of the Bible are as a beacon light telling them that, despite this darkest of all periods man has ever experienced, a glorious new day is about to dawn. This will be a day in which the blessings of health, joy, peace, and life will radiate from the presence of Christ, the new king, that glorious, divine ruler prophetically described as "the Sun of righteousness," who will "arise with healing in his wings." Mal. 4:2

(31) Eventually, however, and not long hence, we believe, all mankind will begin to realize that there is a power being exerted in the affairs of men which supersedes that of humanly constituted government. This will become apparent through the continued failure of human efforts to reestablish any permanency of peace and security among men.

(32) The rulers of the world today still imagine that they are more or less the masters of human destiny, that their wisdom and the impressive strength of their armies will be able to impose peace upon the nations. God's way of establishing peace is still scorned by the wise of the world. But as all their efforts continue to end in failure, gradually they will begin to look up to a higher authority for help. This, which is still a future development in the momentous time in which we are living, is described by the Prophet Micah as follows: "In the last days it shall come to pass, that the mountain of the house of the LORD shall be established in the top of the mountains, and it shall be exalted above the hills; and people shall flow unto it. And many nations shall come, and say, Come, and let us go up to the mountain of the LORD, and to

moribundo paciente. De por sí, como seis mil años el hombre no ha logrado hallar remedio alguno contra el ponzoñoso dardo del pecado que a todos trae la muerte. Ahora Cristo, el Gran Médico, ha llegado, y él cambiará las cosas. La primera tarea es la de colocar al paciente, la humanidad, en nuevas condiciones, bajo leyes justas y equitativas. Los preparativos para ello es lo que motiva la invalidación de la autoridad humana en todas partes de la tierra.

En los Últimos Días

(30) Los únicos que hasta ahora están al tanto del significado de lo que hoy ocurre en la tierra son los que por medio de la fe están preparados para aceptar el testimonio de la Palabra de Dios. Para éstos, las profecías de la Biblia son un rayo de luz indicándoles que a pesar de la obscuridad de este período, la peor que la gente ha experimentado, un día glorioso está próximo a despuntar. Ese día será un día en que las bendiciones de salud, gozo, paz, y vida emanarán de la presencia de Cristo, el nuevo Rey, el divino Gobernante proféticamente descrito como el "Sol de Justicia" que se levantará trayendo "salud eterna en sus alas." Mal. 4:2

(31) Sin embargo, con el tiempo—y según pensamos no muy distante—la humanidad comenzará a darse cuenta de que existe un poder divino que se ejerce en los asuntos del mundo, muy superior a todo gobierno constituido por los hombres. Esto llegará a ser evidente por medio del continuo fracaso de los hombres para establecer una paz permanente y la consiguiente seguridad entre los hombres.

(32) Los gobernantes del mundo hoy todavía imaginan que ellos son los controladores del destino humano, y que su sabiduría y la impresionante potencia de sus ejércitos lograrán imponer paz entre las naciones. El método de Dios para establecer paz aún es ridiculizado por los sabios conforme al mundo. Mas en proporción a que todos los esfuerzos continúan resultando en fracaso, gradualmente comenzarán a buscar ayuda de una autoridad superior. Esta condición, la que todavía es un futuro acontecimiento en este transcendental momento en que vivimos, es lo que describe el Profeta Miqueas en las siguientes palabras:

the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for the law shall go forth of Zion, and the word of the LORD from Jerusalem. And he shall judge among many people, and rebuke strong nations afar off; and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruninghooks: nation shall not lift up a sword against nation, neither shall they learn war any more. But they shall sit every man under his vine and under his fig tree; and none shall make them afraid: for the mouth of the LORD of hosts hath spoken it." Mic. 4:1-4

(33) This is a very comprehensive and reassuring prophecy which, in the light of current events, will soon be fulfilled, to the everlasting joy of all mankind. First, notice the time identification: "In the last days it shall come to pass." This prophetic expression, the last days, does not refer to the traditional crack of doom, nor to the destruction of this earth, nor to the end of human existence on the earth. It does have reference to the last days of Satanic rulership over the people, the last days of sin and death, the last days of war, and the last days of all those evils which have plagued the human race from the days of Eden until now.

The Present Time

(34) We are even now living in the beginning of these prophetic "last days" and have already witnessed the destruction of some of the evils which have afflicted most of the nations. The hereditary ruling houses of Europe, which oppressed the people in the name of God (but by their actions gave every evidence of being inspired by the Devil), have already come to an end. And as the divine purposes progress in these last days, we will eventually witness the end of totalitarian dictatorship, whether communistic, fascist, or otherwise. We will also see the last of war and the last of the blighting fear which now fills the hearts of the people.

(35) Yes, the last days foretold in the prophecies are a glorious time in which to be living, and ere long it shall come to pass, even as the prophet has declared, that the mountain of the house of the LORD shall be established in the top of the mountains, and people

"Mas sucederá que en los posteriores días el monte de la casa de Jehová será establecido como cabeza de los demás montes, y será ensalzado sobre los collados; y como ríos fluirán a él los pueblos. Pues caminarán muchas naciones diciendo: ¡Venid y subamos al monte de Jehová, y a la Casa del Dios de Jacob! y él nos enseñará en cuanto a sus caminos, y nosotros andaremos en sus senderos, porque de Sión saldrá la ley, y de Jerusalém la palabra de Jehová. Y juzgará entre muchos pueblos, y reprenderá a fuertes naciones, hasta en tierras lejanas; y ellas forjarán sus espadas en rejas de arado, y sus lanzas en hoces; no levantará espada nación contra nación, ni aprenderán más la guerra. Y se sentarán cada cual debajo de su parra, y debajo de su higuera; y no habrá quien los espante: porque la boca de Jehová lo ha dicho." Miq. 4:1-4

(33) Esta profecía es una de mucho alcance, que aumenta nuestra confianza, y que a la luz de los acontecimientos del día tendrá pronto cumplimiento para regocijo de toda la humanidad. Examinémosla brevemente. En primer lugar dénse cuenta de la identificación del tiempo—"mas sucederá que en los posteriores días." Esta expresión profética, "posteriores días," no se refiere a la destrucción de esta tierra ni al final de la existencia humana en la tierra. Tiene referencia a los últimos días del dominio satánico sobre la gente; a los últimos días del pecado y de la muerte; a los últimos días de guerras, y a los últimos días de todos los males que han plagado a la raza humana desde los días del Edén hasta ahora.

El Tiempo Presente

(34) Nos encontramos viviendo en los comienzos de esos proféticos "días posteriores" y ya hemos sido testigos de la destrucción de algunos de los males que han afligido a la mayor parte de las naciones. Las familias dominantes o "casas" reinantes hereditarias de Europa, las que han oprimido a la gente en nombre de Dios pero que sus acciones han dado amplia evidencia de que han sido inspiradas por Satanás, poco a poco están llegando a su fin. Y en proporción a que el propósito de Dios progresó en estos posteriores días seremos testigos del final de las dictaduras totalitarias, ya sean comunistas, fascistas, o de otro cariz. También veremos el final de las guerras, y el final del atormentante temor que ahora llena los corazones de la gente.

shall flow unto it. The mountain of the LORD is the kingdom of the LORD. Daniel, in the second chapter of his prophecy, symbolically depicts human rulership over the earth by a glamorous, human-like image, and the end of this rulership is pictured by the destruction of the image. The instrument of destruction is shown to be a stone, which ultimately grows until it becomes a great mountain which fills the whole earth. In his interpretation of this wonderful prophecy, Daniel tells us that this mountain which fills the whole earth is the kingdom of God.

(36) The Prophet Micah describes this mountain, or kingdom of the LORD, as the mountain of the house of the LORD. This house of the LORD is God's ruling house, made up of those whom the Scriptures identify as his own family of sons. Jesus is chief among these, and together with him will be those who have accepted the invitation to suffer and die with him. To these the promise is given that they shall live and reign with him. The Apostle Paul reassures the followers of the Master on this point, saying, "The Spirit itself bears witness with our spirit, that we are the children of God: and if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with him, that we may be also glorified together." Rom. 8:16, 17

(37) Miracle-working divine power guarantees the success of this new government. Satan thought he had killed Jesus, the Prince of peace and King of kings, but divine power raised him from the dead. Those who have suffered and died with him are raised from the dead in what the Scriptures designate, the "first resurrection," that they might live and reign with Christ. Rev. 20:6

(38) In a prophecy descriptive of the victorious rulership of Christ's kingdom, Isaiah tells us that "the zeal of the LORD of hosts will perform this." (Isa. 9:7) When we consider that the power of God has already raised the King of kings from the dead and that divine power is likewise used to restore his associate rulers to life, can we doubt the ability of the LORD to fulfill all his good promises through him? Surely not!

(35) Sí; los "postreros días" predichos en las profecías son el glorioso tiempo en que vivimos, y antes de poco sucederá lo declarado por el profeta: "El Monte de la Casa de Jehová será establecido como cabeza de los demás montes... y como ríos fluirán a él los pueblos." El "monte" de Jehová es el reino de Dios. En el segundo capítulo de su profecía, Daniel simbólicamente representa el dominio humano sobre la tierra como una imagen colosal de forma humana, y el final de ese dominio se representa por la destrucción de la imagen. El instrumento de destrucción, según se muestra, es una piedra, la que luego creció hasta llegar a ser una gran montaña que llenó toda la tierra. En la interpretación de esta maravillosa profecía Daniel nos dice que la montaña que llenará toda la tierra es el Reino de Dios.

(36) El Profeta Miqueas describe este monte o Reino de Dios como el monte o montaña de la "casa" de Jehová, o sea la "casa" o familia real, dominante, compuesta de sus propios "hijos". Jesús es el jefe de todos ellos, y junto con él estarán quienes han aceptado la invitación a sufrir y morir con él. A ellos se hace la promesa de que vivirán y reinarán con Cristo. El Apóstol Pablo, para dar más confianza a los seguidores del Maestro, dice: "El espíritu mismo da testimonio, juntamente con nuestro espíritu, de que somos hijos de Dios; y si hijos, luego herederos; herederos de Dios y coherederos con Cristo, si es así que sufrimos con él, para que también seamos glorificados con él." Rom. 8:16, 17

(37) Entonces, Jesús y su iglesia, exaltados a la naturaleza divina y juntamente glorificados, compondrán la gobernante casa de Dios, cuya autoridad se hará sentir sobre todos los asuntos humanos. El poder divino que obra milagros, garantiza el éxito de este nuevo gobierno. Satanás creyó que él había dado fin a la vida de Jesús, el Príncipe de Paz y Rey de reyes, pero el poder divino lo levantó de entre los muertos. Quienes han sufrido y muerto con él, serán levantados de entre los muertos por medio de lo que las Escrituras llaman la "resurrección primera," para que puedan vivir y reinar con Cristo. Apoc. 20:6

(38) La profecía descriptiva del victorioso dominio del Reino de Cristo, dada por Isaías, nos dice que "El celo de Jehová de los

In the Top of the Mountains

(39) Let us take further note, therefore, of what has been promised. The Prophet Micah declares that this ruling house of God shall be established in the top of the mountains, or kingdoms—that is to say, it will occupy a controlling position in the affairs of all nations, for, as Isaiah states, "Of the increase of his government and peace there shall be no end." Isa. 9:7

(40) "And people shall flow unto it," continues Micah's prophecy. Human experience thus far has been that when imperialistic governments sought to extend their spheres of influence over other nations, many fled for refuge into other countries. But it will not be so in the case of Christ's kingdom. As the people learn of its extending power they will, as the prophet declares, flow into it.

(41) Giving us further details along this same line, the prophecy continues, "And many nations shall come, and say, Come, and let us go up to the mountain of the LORD,.... and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths." By the time this portion of the prophecy is fulfilled, the nations will have learned the futility and folly of their own ways. Failure having attended their every effort to save the world from chaos and ruin, they will then be ready to look to him alone who can provide the solution, even to Christ, the one who by that time will be recognized as the rightful king of earth.

(42) And when the nations are willing to learn the LORD'S ways and apply them, what will be the result? It will be a most happy result, for the prophecy declares that they will beat their swords into plowshares and their spears into pruning-hooks, and that they shall learn war no more. Human wisdom has always contended that the only way to keep the peace is to be prepared for war, but this order will be reversed by earth's new king, for as the nations come under the hallowed influence of the kingdom laws, the

Ejércitos hará esto." (Isa. 9:7) Al considerar que el poder de Dios ya ha levantado al Rey de reyes de entre los muertos, y que ese poder divino también será empleado para traer nuevamente a la vida a los que gobernarán con él, ¿podrémos dudar de la habilidad de Dios para cumplir todas sus buenas promesas por medio de Cristo? ¡Ciertamente que no!

En la Cima de las Montañas

(39) Entremos en pormenores de lo que ha sido prometido. El profeta Miqueas declara que la casa gobernante de Dios será establecida por cabeza de los demás montes o reinos, lo que significa que tendrá una posición dominante en los asuntos de todas las naciones, puesto que "del aumento de su dominio y de su paz no habrá fin." Isa. 9:7

(40) La profecía continúa: "Y como ríos fluirán a él los pueblos." Hasta ahora la experiencia humana ha sido que cuando un gobierno inclinado al imperialismo ha tratado de extender su esfera de influencia sobre otras naciones, muchos han huido por refugio a otros países. Pero ése no será el caso al tratarse del Reino de Cristo. Cuando la gente se dé cuenta de que se extiende su poder, según el profeta, ellos "como ríos fluirán a él."

(41) Dando más detalles sobre el particular, la profecía continúa: "Pues caminarán muchas naciones diciendo: ¡Venid y subamos al monte de Jehová ... él nos enseñará en cuanto a sus caminos, y nosotros andaremos en sus senderos." Para el tiempo en que se cumpla esta profecía las naciones se habrán dado cuenta de la futilidad e insensatez de sus propios caminos. Habiendo fracasado en todos sus esfuerzos por librar al mundo de su caótica condición y de la ruina, estarán más que listos a buscar la ayuda del único que puede proveer la solución, es decir, de Cristo, quien para ese entonces habrá sido reconocido como el legítimo Rey de la tierra.

(42) Y cuando las naciones se sientan dispuestas a aprender a proceder conforme a lo que requiere Dios resultará en un tiempo feliz puesto que la profecía dice que forjarán sus espadas en rejas de arado y sus lanzas en hoces, y que no aprenderán más la guerra. La sabiduría humana siempre ha pretendido que la única

resources of the earth, which formerly were diverted to provide the sinews of war, will be used to supply the people with the necessities of life.

(43) Neither shall they learn war any more! Think of the far-reaching changes in human outlook and experience these few words imply! They do away with peacetime conscription and wartime drafts. They assure the mothers of all nations that they will not be raising their sons to be used as cannon fodder. They do away with militarism in all its ugly forms. They take away fear from the hearts of the people, for all realize that when the nations no longer learn war, they will not engage in war. Thank God for a program of education which omits from its curriculum the strategy of war!

Under Vine and Fig Tree

(44) Because the people will then learn and practice the ways of peace and righteousness they will have economic security. This assurance is given us in that beautiful picture of every man sitting under his vine and fig tree. This is just another way of saying that under the administration of Christ's kingdom the resources of the earth will be available to all and that the rights of all to share in those resources will be guaranteed by the laws of the divine kingdom. Because this will be true, the prophecy adds, "And none shall make them afraid." Thank God for this assurance of freedom from fear.

(45) None shall make them afraid! Fear of aggression haunts the minds of all people today, and this fear is not limited to the possible or threatened aggression of nations. Economic aggression, with its resulting price gouging, inflicts equally severe suffering upon the masses. So fear, engendered by man's inhumanity to man along many lines, continues to destroy the heritage of peace and joy which is the right of every human being, whose original parents were created in the image of God. Under the laws of Christ's kingdom that right will be restored, for then none shall make them afraid.

manera de preservar la paz es preparándose para la guerra, pero el nuevo Rey de la tierra reversará ese proceder por cuanto las naciones se sujetarán a la benéfica influencia de las leyes del reino, y entonces los recursos de la tierra, los que anteriormente se empleaban para promover guerras, serán empleados para suplir a la gente lo necesario para comer y vestir.

(43) Piensen en el gran alcance en las experiencias y los prospectos humanos y lo que implican las palabras: "No aprenderán más la guerra." Daráse fin a los enlistamientos en tiempo de paz y a la conscripción en tiempos de guerra. Las madres en todas las naciones no estarán dando a luz hijos para que sean exterminados en las guerras. Se dará fin al militarismo en todas sus horribles formas. Se pondrá fin al temor en los corazones de los hombres por cuanto todos se darán cuenta de que si las naciones no aprenderán más la guerra no les será necesario ir a la guerra. ¡Gracias a Dios por su programa educativo que omite el aprendizaje de la estrategia bélica!

Deabajo de su Parra y de su Higuera

(44) A causa de que en ese entonces las naciones aprenderán o pondrán en práctica las tácticas de paz y de justicia, tendrán seguridad económica. La seguridad de esto se nos suministra en la hermosa figura de que cada cual se sentará debajo de su parra y de su higuera. Esta es otra manera de indicar que bajo la administración del reino de Cristo los recursos de la tierra estarán al alcance de todos, y que el derecho de todos a participar igualmente de esos beneficios será garantizado por las leyes del reino divino. A causa de ser esto cierto la profecía añade: "Y no habrá quien los espante." Gracias a Dios por esta promesa de que no habrá causa alguna para el temor.

(45) El temor de la agresión hoy atormenta la mente de toda persona. Este temor no se limita a posible agresión o amenaza de las naciones. La agresión económica, con la resultante alza de precios, acarrea casi iguales severos sufrimientos a la gente. Por ello el temor engendrado por la inhumanidad del hombre para el hombre en diversas maneras continúa destruyendo la herencia de paz y gozo que contribuyen al derecho de toda criatura humana

Death Destroyed

(46) As beautiful and reassuring as the prophecy of Micah is, it does not present the full plan of God pertaining to human destiny under the rulership of Christ. A world without war and the fear of war would be a vastly better world than the one that is now coming to an end. And if we added to this the certainty of economic security for all, we would have a world of the sort that philosophers have dreamed about but could never establish. However, there would still be other fears, as well as sorrow and pain and death.

(47) Yes, there would still be the fear of death, and because of the grotesque teachings of the Dark Ages, there would be fear of what lies beyond death. There would still be the need for hospitals and doctors and morticians. But thank God for the other promises of his Word which assure us that even sickness and death, with all their attendant evils, are to be destroyed by the reign of Christ.

(48) We have already noted Paul's assurance of the destruction of death in the kingdom of God. Now note the prophecy of Isaiah 25:6-9. In the prophecy, even as in the prophecy of Micah, the kingdom of the LORD is symbolized by a mountain, and we are told that in this mountain, death will be swallowed up in victory, and that "the LORD God will wipe away tears from off all faces....And it shall be said in that day," continues the prophet, "Lo, this is our God; we have waited for him, and he will save us: this is the LORD; we have waited for him, we will be glad and rejoice in his salvation."

(49) This hope of salvation for a dying race is referred to by the Apostle Peter in the New Testament. In Peter's prophecy, he tells of the purpose of Christ's Second Advent, that it will bring about what he describes as "times of restitution of all things, which God hath spoken by the mouth of all his holy prophets since the world began." (Acts 3:19-21) We are indeed glad for the information that the second coming is not to result in the destruction of everything, including the earth, but rather, the restitution or restoration, of all things. This will mean restoration to health for the living, and also the resurrection of the dead.

por cuanto sus padres fueron creados a la imagen de Dios. Bajo las leyes del reino de Cristo ese derecho será restaurado puesto que entonces no habrá quien espante.

Destrucción de la Muerte

(46) A pesar de la hermosa y animadora profecía de Miqueas, que hemos estado analizando, no presenta el pleno plan de Dios con respecto a la raza humana bajo el dominio de Cristo. Un mundo sin guerras, y sin el temor de guerras, sería uno mucho mejor que el agonizante mundo de ahora. Y si a esto añadimos la certeza de seguridad económica para todos, tendríamos un mundo tal como lo han soñado los filósofos pero que no ha sido posible establecer, y de lograrlo, sin embargo persistirían otros temores, penas, dolores y muerte.

(47) Sí; continuaría el temor de la muerte, y a causa de las erróneas enseñanzas de la Edad del Obscurantismo, habría el temor de lo que vendría después de la muerte. Existiría todavía la necesidad de hospitales y doctores, y de enterradores. Pero, gracias a Dios que nos asegura en su Palabra que hasta la misma muerte y las enfermedades serán destruidas por el reino de Cristo.

(48) Ya hemos tomado en cuenta que Pablo nos asegura que la muerte será destruida en el reino de Dios. Examinémos ahora la profecía de Isaías 25:6-9. En esta profecía, lo mismo que en la profecía de Miqueas, el reino de Dios es simbolizado por un monte, y se nos dice que en ese monte la muerte será tragada para siempre, y que "Jehová el Señor engujará las lágrimas de sobre todas las caras." El profeta continúa: "Y se dirá en aquel día: ¡He aquí, éste es nuestro Dios; le hemos esperado, y él nos salvará; estaremos alegres y nos regocijaremos en su salvación!"

(49) Tal esperanza de salvación para la moribunda raza humana es mencionada por el Apóstol Pedro en el Nuevo Testamento. En su profecía Pedro nos habla del propósito del retorno de Cristo, y dice que traerá lo que él describe como "tiempos de refrigerio de la presencia del Señor.... Tiempo de la restauración de todas las cosas, de la cual habló Dios por boca de sus santos profetas que han habido desde la antigüedad." (Hechos 3:19-21) Podemos en verdad sentirnos contentos de que el retorno de Cristo no resultará en la

(50) The second presence of Christ is already resulting in the destruction of this present evil order of things preparatory to his rulership of justice and love. But this is the destruction merely of the selfish institutions of men. The human race, the living and the dead, if obedient to God's laws, are to be restored to that which was lost because of sin. Man did not lose a home in heaven, but on earth. The earth was made for man, and when man was created he was given dominion over the earth. But this dominion, and his life also, were lost as a result of sin. But the lost paradise is to be restored, and it is the work of restoration which is described by the Apostle Peter as times of restitution of all things, and he declares that this grand purpose of God had been foretold by his holy prophets since the world began, one of the examples of this prophetic testimony being God's promise to Abraham.

Spoken of by All God's Prophets

(51) One of these prophetic utterances descriptive of restitution blessings coming to the people under the administration of Christ's kingdom is that which has already been quoted—that blessed promise that death will be swallowed up in victory, and that the LORD God will wipe away tears from off all faces. Think of the change in human experience that will be! God will wipe away the tears of the people by removing the cause of their sorrow; and think of the many cases of sorrow there are in the world today and what it will mean to all mankind when these are removed!

(52) Another of God's prophets, in describing the times of restitution, declared that "the desire of all nations shall come." (Hag. 2:7) All nations desire peace; they desire security against aggression; they desire prosperity for their people; and the Prophet David declares of earth's new king, Christ Jesus, that "he shall judge the poor of the people, he shall save the children of the needy, and shall break in pieces the oppressor." Ps. 72:4

destrucción de todas las cosas, incluso la tierra, sino en cambio en la restauración de todas las cosas. Esto abarca la restauración de salud a los vivientes, y la resurrección de los muertos.

(50) El retorno de Cristo ya está resultando en la destrucción de este presente mundo u orden de cosas malas en preparación para su dominio de justicia y de amor. Pero esta destrucción es solamente la de las instituciones egoístas del hombre. Tanto vivos como muertos, si obedecen las leyes de Dios, serán restaurados a todo lo perdido a causa del pecado. El hombre no perdió un hogar en el cielo. La tierra fue hecha para el hombre, y cuando el hombre fue creado se le dio dominio sobre la tierra. Pero el dominio y la vida fueron perdidos como resultado del pecado. Sin embargo, el paraíso perdido será restaurado, y ésa es la tarea de restauración a que se refiere el Apóstol Pedro como "tiempos de restauración de todas las cosas," y también declara que Dios había predicho su glorioso propósito por boca de sus santos profetas que han habido desde la antigüedad. Uno de los ejemplos de este testimonio profético fue la promesa que Dios hizo a Abraham.

Hablado por Todos los Profetas de Dios

(51) Otra de las cosas predichas describiendo las bendiciones de restitución que vendrán sobre todos bajo la administración del reino de Cristo es una que ya hemos mencionado: la bienaventurada promesa de que la muerte será tragada victoriósamente y que Dios enjugará toda lágrima de sobre todos los rostros. ¡Piensen en el gran cambio en las experiencias humanas que entraña esta promesa! Dios enjugará toda lágrima de los rostros de la gente, removiendo las causas de sus aflicciones. ¡Piensen en las muchas causas para sentirse uno afligido en el mundo de hoy, y lo que implica para la humanidad la remoción de ellas!

(52) Otro de los profetas de Dios, describiendo los "tiempos de la restauración," declara que "Vendrá el Deseo de todas las naciones." (Aggeo 2:7) Todas las naciones desean la paz; desean la seguridad en contra de la agresión; desean prosperidad para todos. El Profeta David declara con respecto al nuevo Rey, Cristo Jesús, que "él juzgará a los afligidos del pueblo, salvará a los

(53) In another restitution promise, the Prophet Isaiah declares that then—that is, during the reign of Christ and his church—"shall the lame man leap as an hart, and the tongue of the dumb sing." He also says that the "eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf shall be unstopped." (Isa. 35) This, doubtless, has reference to those who are literally blind and deaf, but also to those who are blind and deaf to the true understanding of the things of God. Of these there are millions, for the Apostle Paul tells us that the god of this present evil world, who is Satan the Devil, has blinded the eyes of all who will believe not, and thus has prevented them from knowing and loving and praising the true God of love. 2 Cor. 4:4

(54) Another of God's prophets, describing the blessings of restitution from still another angle, says of that thousand years of Christ's reign that then the knowledge of the glory of the LORD shall fill the earth as the waters cover the sea. (Hab. 2:14) No longer will the people worship a diversity of gods and sponsor conflicting religious beliefs. On this point another prophecy declares that God will "turn to the people a pure language [or message]," and that they will "call upon the name of the LORD to serve him with one consent." (Zeph. 3:9) Then the people will be free to worship and serve the true God of love with their whole heart and with true understanding.

(55) In the Book of Revelation we have another wonderful promise of the blessings that will come to the people during the reign of Christ. It declares than then "there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away." Rev. 21:4

(56) It is difficult to imagine a world in which there is no death, but God has promised that it shall be so, and we believe it and take courage. If such a promise were made by one less powerful than God we might be justified in doubting. But the Creator is able to fulfill such promises, for he is the fountain-source of life. "In him we live, and move, and have our being," declared the Apostle Paul. Acts 17:28

hijos del menesteroso, y quebrantará al opresor." Salmos 72:4

(53) En otra promesa de restitución el Profeta Isaias declara que entonces, es decir durante el reino de Cristo y Iglesia, "el cojo saltará como el ciervo, y cantará la lengua del mudo." También dice que "serán abiertos los ojos de los ciegos, y los oídos de los sordos serán destapados." (Isa. 35) Esto sin duda se refiere a los que son literalmente ciegos y sordos, pero también a quienes están ciegos y sordos a la comprensión verdad de las cosas de Dios. De estos últimos los hay por millones, pues según dice el Apóstol Pablo, el dios de este presente mundo malo, Satanás, el diablo, ha cegado los entendimientos de los que no creen, impidiéndoles conocer, amar y alabar al verdadero Dios de amor. 2 Cor. 4:4

(54) Otro de los profetas de Dios, al describir desde otro ángulo las bendiciones de la restitución, dice que en ese entonces, del reino de mil años de Cristo, "la tierra estará llena del conocimiento de Jehová, como las aguas cubren el mar." (Hab. 2:14) En ese entonces no estará la gente rindiendo homenaje a una diversidad de dioses y practicando religiones en conflicto. Sobre este particular otra profecía declara que Dios dará "a los pueblos labios puros (un mensaje puro) para que todos ellos invoquen el nombre de Jehová, sirviéndole de común acuerdo." (Sof. 3:9) Entonces la gente tendrá completa libertad para servir al verdadero Dios de amor con todo el corazón y con entendimiento cierto.

(55) En el libro del Apocalipsis aparece otra maravillosa promesa de las bendiciones que vendrán sobre la gente durante el reino de Cristo. Dice: "Y la muerte no será más; ni habrá más gemido, ni clamor, ni dolor; porque las cosas de antes han pasado ya." Apoc. 21:4

(56) Es muy difícil imaginar un mundo en el que no habrá la muerte, pero Dios lo ha prometido, y así será; y creemos esto, y nos sentimos llenos de ánimo. Si tal promesa fuera hecha por alguien menos poderoso que Dios tendríamos motivos para dudar de su cumplimiento. Pero el Creador es competente para cumplir esa promesa por cuanto él es la fuente de toda vida. "En él

(57) We do not understand what makes us live, and what gives us strength to move, but God does, and he is abundantly able to give life everlasting to all who will obey the laws of Christ's kingdom. And it is just this that he has promised to do. It is for this purpose that Christ returns and establishes his kingdom. The Scriptures state, however, that any who, under the favorable conditions of that time, refuse to believe and obey will, as Peter puts it, "be destroyed from among the people." (Acts 3:23) Everlasting life will be given only to those who qualify through belief and obedience.

(58) And this is the glorious hope which can now be held out to the people of a distressed and fear-filled world. It is a glorious hope, and in proclaiming it we are following the suggestion of the prophet when he wrote, "Say to them that are of a fearful heart, Be strong, fear not: behold your God will come with vengeance, even God with a recompense; he will come and save you." Isa. 35:4

(59) One of the descriptive names given to our day in prophecy is the Day of Vengeance. One of the descriptive names given to our day in prophecy is the Day of Vengeance. It is a time when God's righteous anger is being manifested in the overthrow of age-old systems and institutions of sin and oppression. While fear and distress are experienced by the people as a result of the uprooting of this present evil world, the ultimate purpose of God is to save the people from sin and death through the establishment of Christ's kingdom. Hence we can say to the world today, to this fear-filled world, "Fear not," for divine intervention in the affairs of men will soon bring peace and health and life—yea, the opportunity for everlasting salvation—to all the families of the earth.

~~~~~

vivimos, y nos movemos, y tenemos nuestro ser," declara el Apóstol Pablo. Hechos 17:28

**(57)** No podemos entender cómo vivimos ni lo que nos da fuerzas para mantenernos en movimiento, pero Dios sí lo sabe, y él es enteramente competente para dar vida eterna a todo aquel que obedezca las leyes del reino de Cristo. Y eso precisamente es lo que él ha prometido hacer. Esa es la razón para el retorno de Cristo y del establecimiento de su reino. Sin embargo, según las Escrituras toda persona que bajo las condiciones favorables de ese tiempo se niegue a creer y a obedecer, como dice Pedro, "será exterminada de entre el pueblo." (Hech. 3:23). La vida eterna será concedida solamente a los que se hagan dignos de ella al creer y obedecer.

**(58)** Y esta es la gloriosa esperanza que puede ofrecerse a la gente de este atribulado mundo lleno de temor. Es una gloriosa esperanza, y al proclamarla seguimos las instrucciones del profeta: "Decid a los que son de corazón tímido: ¡Sed fuertes, no temáis! ¡He aquí a vuestro Dios. La venganza viene, la retribución de Dios. El mismo viene y os salvará!" Isa. 35:4

**(59)** Uno de los nombres descriptivos que se da a nuestro día en profecía es "el día de la venganza." Es un día cuando la justa ira de Dios se manifiesta en el derrocamiento de las antiguas instituciones pecaminosas y opresivas. En tanto que temor y angustia son experimentados por la gente como resultado del desarraigamiento del "presente mundo malo," el determinado propósito de Dios es el de librar a la gente del pecado y de la muerte por medio del establecimiento del reino de Cristo. Por tanto, podemos decir al mundo hoy—a este mundo lleno de temor: "No temáis," por cuanto la intervención divina en los asuntos humanos pronto traerá paz, salud y vida. Pronto se ofrecerá a todos la oportunidad de obtener salvación eterna, y alcanzar perfecta vida humana en la tierra en armonía con el Creador por medio del prometido reino de Dios.

## Bilingual Bible Study Series

- *Hope for a Fear-filled World*
- *A Ray of Hope on a Troubled Sea*
- *Tabernacle Shadows of the Better Sacrifices*

Contact us at [questions@blessedbible.com](mailto:questions@blessedbible.com)  
for a complete list of bilingual Bible Study booklets and ordering details.

Visit [www.blessedbible.com](http://www.blessedbible.com) for on-line English and Spanish Bible study topics.

For a Bible study of God's plan for mankind, go to  
[www.blessedbible.com/planoftheages.htm](http://www.blessedbible.com/planoftheages.htm)

## INDEX TO SCRIPTURE CITATIONS

|                    |        |                       |    |
|--------------------|--------|-----------------------|----|
| Psa. 46:2, 3 ----- | 8      | Matt. 24:21-----      | 16 |
| Psa. 72:4 -----    | 30     | Luke 21:25, 26 -----  | 8  |
| Eccles. 1:4 -----  | 10     | John 6:51 -----       | 12 |
| Isa. 9:7-----      | 22, 24 | John 12:31 -----      | 12 |
| Isa. 25:6-9-----   | 28     | Acts 3:19-21 -----    | 28 |
| Isa. 35-----       | 32     | Acts 3:23 -----       | 34 |
| Isa. 35:4 -----    | 34     | Acts 17:28-----       | 32 |
| Dan. 12:1-----     | 6, 14  | Rom. 8:26, 17 -----   | 22 |
| Mic 4:1-4 -----    | 20     | 1 Cor. 15:24-26 ----- | 14 |
| Hab. 2:14-----     | 32     | 2 Cor. 4:4-----       | 32 |
| Zeph. 3:9 -----    | 32     | Gal. 1:4 -----        | 12 |
| Hag. 2:7 -----     | 30     | 1 Tim. 6:16 -----     | 12 |
| Mal. 4:2 -----     | 18     | Rev. 20:6-----        | 22 |
| Matt. 24:3-----    | 10     | Rev. 21:4-----        | 32 |

## Serie del Estudio Bíblico Bilingüisto

- *Esperanza para un Mundo Lleno de Temor*
- *Un Rayo de Esperanza en un Mar de Problemas*
- *Sombras del Tabernáculo de los “Sacrificios Mejores”*

Nos contácte con [questions@blessedbible.com](mailto:questions@blessedbible.com)  
para obtener una lista completa de folletos de estudio bíblico  
bilingües y detalles de pedidos.

Vea Ud. [www.blessedbible.com](http://www.blessedbible.com) para temas de estudio bíblico  
en línea en inglés y español.

Para un estudio bíblico sobre el plan de Dios para la  
humanidad, véase [www.blessedbible.com/sreading.htm](http://www.blessedbible.com/sreading.htm)

## ÍNDICE DE LOS TEXTOS BÍBLICOS CITADOS

|                    |        |                       |    |
|--------------------|--------|-----------------------|----|
| Sal. 46:2, 3 ----- | 9      | Mat. 24:21 -----      | 17 |
| Sal. 72:4-----     | 31     | Luc 21:25, 26-----    | 9  |
| Ec. 1:4 -----      | 11     | Juan 6:51 -----       | 13 |
| Isa. 9:7-----      | 23, 25 | Juan 12:31-----       | 13 |
| Isa. 25:6-9-----   | 29     | Hechos 3:19-21 -----  | 29 |
| Isa. 35-----       | 33     | Hechos 3:23 -----     | 35 |
| Isa. 35:4 -----    | 35     | Hechos 17:28-----     | 33 |
| Dan. 12:1-----     | 7, 17  | Rom. 8:26, 17 -----   | 23 |
| Miq 4:1-4 -----    | 21     | 1 Cor. 15:24-26 ----- | 15 |
| Hab. 2:14-----     | 33     | 2 Cor. 4:4-----       | 33 |
| Sof. 3:9-----      | 33     | Gal. 1:4 -----        | 13 |
| Aggeo. 2:7 -----   | 31     | 1 Tim. 6:16 -----     | 13 |
| Mal. 4:2 -----     | 19     | Apoc. 20:6 -----      | 23 |
| Mat. 24:3-----     | 11     | Apoc. 21:4 -----      | 33 |

## **Notas/Notes**



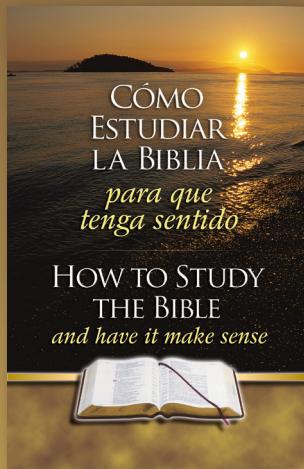


## How to Study the Bible

This popular booklet gives principles helpful for Bible study, with an explanation of how to use Strong's concordance. Other Bible study techniques are illustrated and examples given. You will be given a short overview of God's purpose in creating mankind and His ultimate desire to perfect all the willing and obedient of the human family.

## Cómo Estudiar la Biblia

Este folleto popular da principios útiles para el estudio de la Biblia, con una explicación de cómo utilizar la concordancia de Strong. Otras técnicas de estudio de la Biblia se ilustran y dan ejemplos. Se le dará una breve descripción del propósito de Dios en la creación de la humanidad y su último deseo de perfeccionar todo el dispuesto y obediente de la familia humana.



Para pedir una copia gratis contáctenos con  
[questions@blessedbible.com](mailto:questions@blessedbible.com)



Northwest Indiana Bible Students  
P.O. Box 767, Hebron, IN 46341

### FREE READ:

[www.blessedbible.com/linked/howtostudythebible.pdf](http://www.blessedbible.com/linked/howtostudythebible.pdf)



BILINGUAL  
*Bible Study Series*